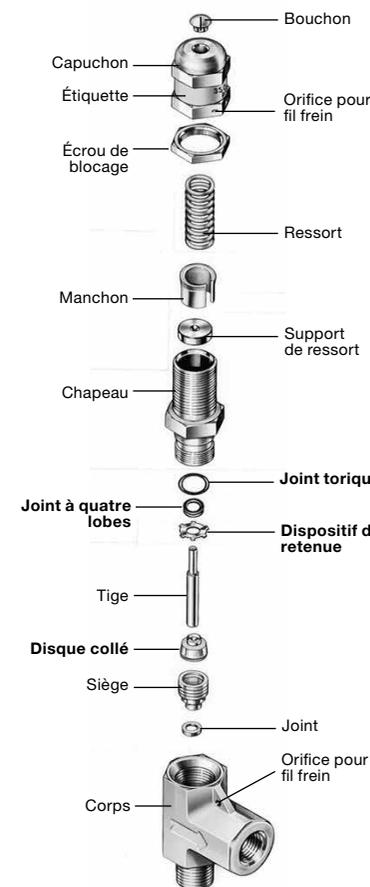


Soupapes réglables de l'extérieur série RL3 Notice d'entretien

Série RL3 Vue éclatée



Le contenu du kit d'étanchéité est indiqué en **gras**.
Le kit de ressort contient uniquement un ressort.

Outils nécessaires

Outil	Dimension	Composant
Clé plate	3/4 po Tête mince (3/16 po max)	Écrou de blocage
	3/4 po	Capuchon
	7/8 po	Prise pour clé plate sur le corps
Clé à ergots	3/4 po Tête mince (3/16 po max)	Écrou de blocage
	3/4 po	Chapeau
Clé dynamométrique de capacité :	67,8 N·m (600 po·lb)	Chapeau
	11,3 N·m (100 po·lb)	Écrou de blocage
Pic	s/o	Joints toriques

Définition des symboles



Mettre au rebut



Lubrifier à l'aide d'un lubrifiant compatible avec le système

⚠ MISE EN GARDE
Avant la dépose d'une vanne installée, vous devez :

- dépressuriser le système
- ouvrir puis fermer la vanne
- purger la vanne.

⚠ MISE EN GARDE
Il se peut qu'il reste du fluide dans la vanne et dans le système.

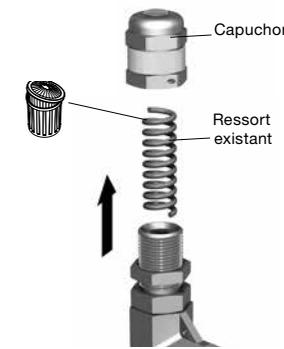
⚠ ATTENTION
Ne pas rayer les surfaces d'étanchéité en suivant ces instructions. Les performances de la vanne pourraient en être affectées.

Entretien

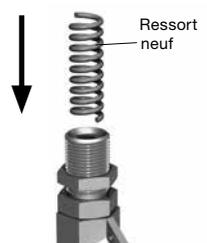
1. Retirez la soupape du système.
2. Si vous ne remplacez que le kit d'étanchéité, passez à l'étape 8.
3. Desserrez le **capuchon**.



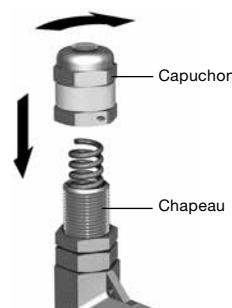
4. Retirez le **capuchon** et le **ressort**.



5. Introduisez le **ressort neuf**.



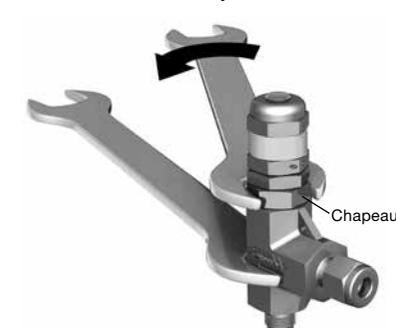
6. Vissez le **capuchon** sur le **chapeau** en effectuant 9 tours.



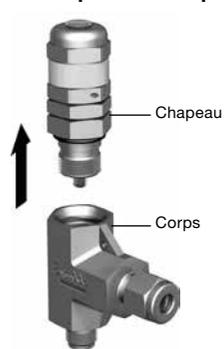
7. Si vous ne remplacez que le ressort, passez à l'étape **Réglage de la pression de tarage**.

Instructions de remplacement du kit d'étanchéité

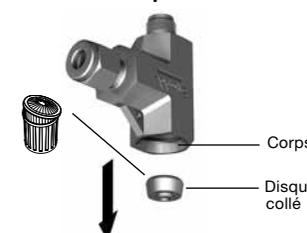
8. Desserrez le **chapeau**.



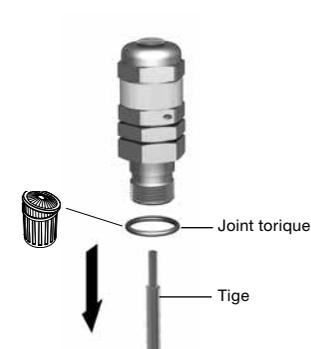
9. Retirez le **chapeau** du **corps**.



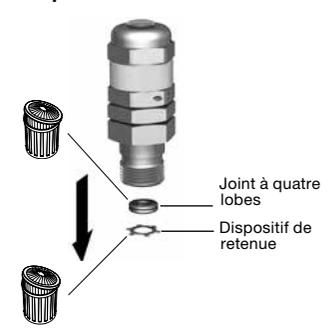
10. Retirez le **disque collé** du **corps**.



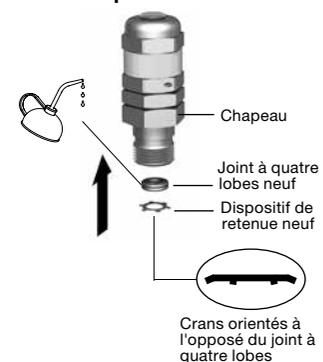
11. Retirez la **tige** et le **joint torique**.



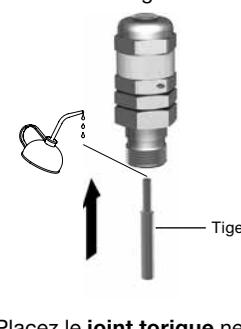
12. Retirez le **joint à quatre lobes** et le **dispositif de retenue**.



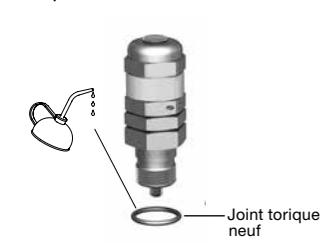
13. Nettoyez tous les composants.
14. Enfoncez le **joint à quatre lobes** et le **dispositif de retenue** neufs dans le **chapeau**.



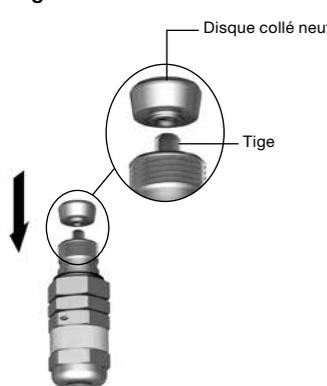
15. Lubrifiez l'extrémité de la **tige**, puis introduisez la tige dans le chapeau.



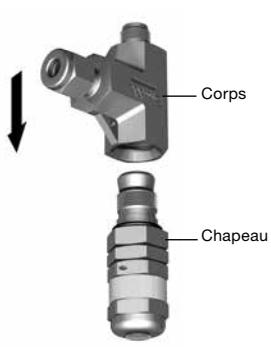
16. Placez le **joint torique** neuf sur le chapeau.



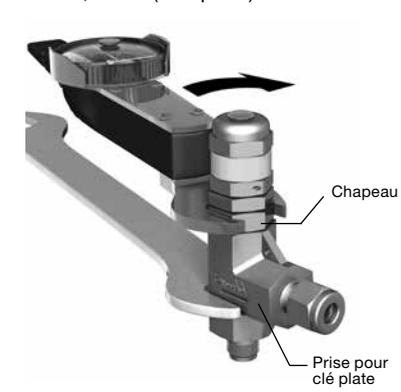
17. Placez le **disque collé** neuf sur la **tige**.



18. Vissez le **corps** sur le **chapeau**.



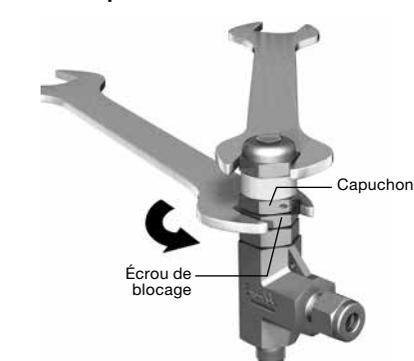
19. Tout en maintenant la soupape au niveau de la prise pour clé plate, serrez le **chapeau** au couple de 67,8 N·m (600 po·lb).



Réglage de la pression de tarage

Remarque : Réglez la pression de tarage **avant** de monter la soupape dans le système.

1. Serrez l'**écrou de blocage** contre le **capuchon**.



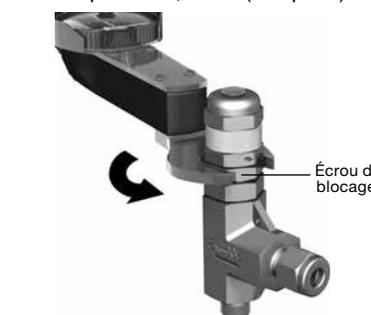
2. Testez la pression de tarage.

3. Pour régler la pression de tarage, libérez la pression dans le système et desserrez l'**écrou de blocage**.

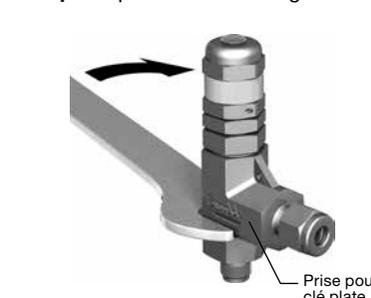
- Pour **augmenter** la pression de tarage, faites tourner le **capuchon** dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour **diminuer** la pression de tarage, faites tourner le **capuchon** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à obtention de la pression de tarage souhaitée.

5. Serrez l'**écrou de blocage** au couple de 11,3 N·m (100 po·lb).



6. Installez la soupape dans le système. Maintenez la soupape au niveau de la **prise pour clé plate** pendant le montage.

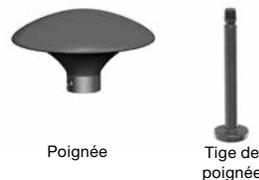


Soupapes réglables de l'extérieur série RL3

Instructions de changement pour une poignée de commande manuelle



Contenu du kit



Poignée

Tige de poignée

Définition des symboles



Mettre au rebut

Outils nécessaires

Outil	Dimension	Composant
Clé plate	3/4 po Tête mince (3/16 po max)	Écrou de blocage
	3/4 po	Capuchon
Embout de clé à six pans	5/64 po	Vis de blocage
Clé dynamométrique de capacité :	1,1 N·m (10 po·lb)	Vis de blocage
Pic	s/o	Manchon

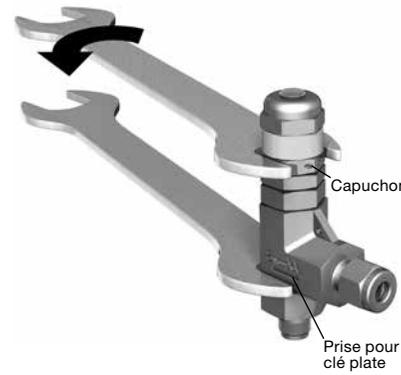
⚠ MISE EN GARDE
Avant toute opération d'entretien d'une vanne installée, vous devez :

- dépressuriser le système
- ouvrir puis fermer la vanne
- purger la vanne.

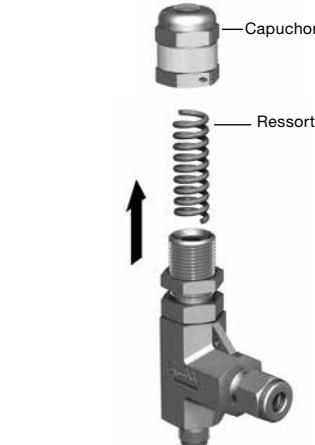
⚠ MISE EN GARDE
Il se peut qu'il reste du fluide dans la vanne et dans le système.

⚠ ATTENTION
Ne pas rayer les surfaces d'étanchéité en suivant ces instructions. Les performances de la vanne pourraient en être affectées.

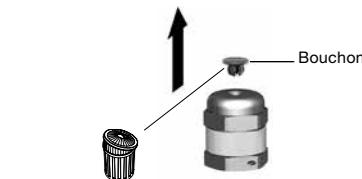
1. Tout en maintenant la soupape au niveau de la **prise pour clé plate**, desserrez le **capuchon**.



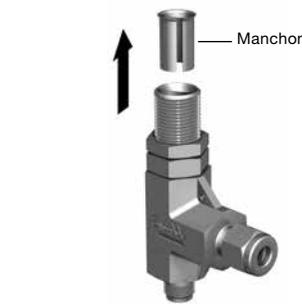
2. Retirez le **capuchon** et le **ressort**.



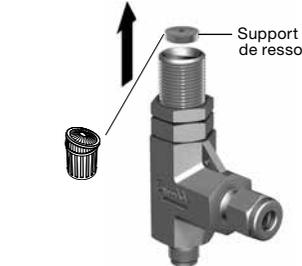
3. Retirez le **bouchon** du capuchon.



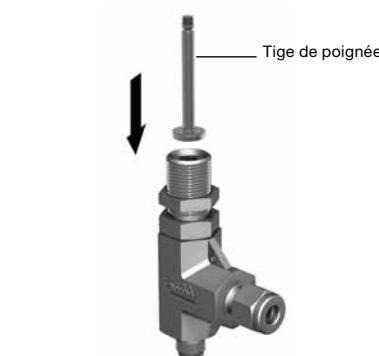
4. Retirez le **manchon** à l'aide d'un pic.



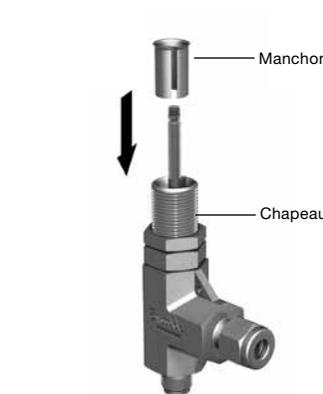
5. Retirez le **support de ressort**.



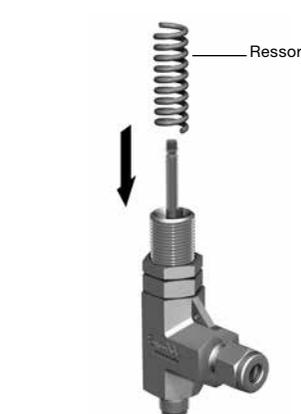
6. Introduisez la **tige de poignée**.



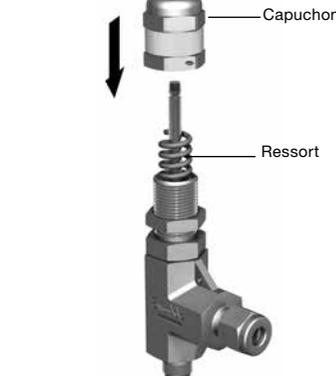
7. Comprimez le **manchon** pour le remettre en place dans le **chapeau**.



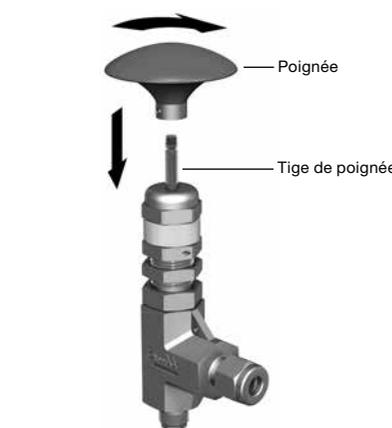
8. Remettez le **ressort** en place.



9. Appuyez le **capuchon** sur le **ressort**.



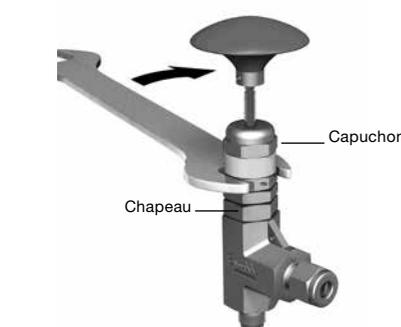
10. Vissez la **poignée** sur la **tige**.



11. Serrez la **vis de blocage** au couple de 1,1 N·m (10 po·lb).



12. Vissez le **capuchon** sur le **chapeau** en effectuant 9 tours complets.



13. Pour régler la pression de tarage, reportez-vous à la section **Réglage de la pression de tarage**.

⚠ Ne jamais utiliser les soupapes proportionnelles Swagelok comme des soupapes de sécurité.

⚠ Certains systèmes requièrent des soupapes conformes à des règles de sécurité précises. Le concepteur et l'utilisateur du système doivent déterminer si de telles règles s'appliquent au système et s'assurer de la conformité de ces soupapes à ces règles.

⚠ Les soupapes proportionnelles Swagelok ne sont pas des « accessoires de sécurité » tels que ceux-ci sont définis par la directive concernant les équipements sous pression PED 2014/68/EU.